

– “グローバル教育センター” と “日本語・日本文化教育センター” について –
 – Information sheet on “the Center for Global Education” and
 “the Center for Japanese Language and Culture” –



同志社大学 交換留学プログラム 2023 年春学期 (2023 年 4 月 - 2023 年 9 月/2024 年 3 月)

Exchange program at Doshisha University for Spring semester 2023

(April 2023 - Sep 2023 / March 2024)

推薦締め切り日 Nomination deadline	申請締め切り日 Application deadline
September 30, 2022	October 31, 2022

両センター共通事項 Information for both center (CGE & CJLC)

連絡先 Contact

大学名 Name of university	同志社大学 Doshisha University
事務室名 Name of office	留学生課 Office of International Students
係長 Manager	加藤 久仁明 Kuniaki KATO (Mr.)
アシスタント プログラム コーディネーター Ass. Program Coordinator	森 公香 Kimika MORI (Ms.)
電話 Telephone	+81-75-251-3257
電子メール Email	ji-incmg@mail.doshisha.ac.jp
ウェブページ Web page	In Japanese: https://intad.doshisha.ac.jp/exchange/exchange.html In English: https://intad.doshisha.ac.jp/en/exchange/exchange.html

出願手続き Application procedures

願書バック内のチェックリストをご確認ください。Please refer to the checklist included in the application pack
 日本語 / In Japanese: <https://intad.doshisha.ac.jp/exchange/procedure.html>
 英語 / In English: <https://intad.doshisha.ac.jp/en/exchange/procedure.html>

留学ビザ Student visa

「在留資格認定証明書」は、交換留学生在がビザ申請をするために必要な書類です。本学が出入国在留管理庁に申請し、発行され次第、派遣元大学へ郵送します。

「在留資格認定証明書」を受領後、速やかに、母国/居住地の最寄りの日本大使館/領事館にて留学ビザを取得してから来日するよう必ず指導してください。2022 年 8 月 1 日現在、ビザがないと日本に入国できません。

※ 本学が用意する在留資格認定証明書にて取得した留学ビザは、同志社大学で勉強するためのビザです。このビザを利用し、観光目的での早期入国や本学以外が提供するプログラムへの参加はできません。

“Certificate of Eligibility (CoE)” is a necessary document for your students to apply for their student visa. Doshisha University will apply for their CoE on behalf of them to the Immigration office in Kyoto, and will send the CoE to their home university as soon as the CoE is issued.

Your students must come to Japan with their student visas. Please make sure your students to obtain their student visas at the nearest Japanese Embassy/Consulate in their home countries or residence as soon as receiving the CoE. As of Aug 1, 2022, no one can land Japan without a visa.

※ The purpose of “Student visa” applied through Doshisha University is only to study at Doshisha University. Early entry into Japan for sightseeing purposes or participation in other programs offered by another institutions or organizations on this visa is not permitted.

- 同志社大学での交換留学は、出願時に示した期間で終了し、帰国する必要があります。

修学上必要なため留学期間の延長を希望する場合は、後述の期日までに学生本人が同志社大学留学生課の窓口に出してください。あなたの在籍大学と協議し、延長が必要と判断されれば在籍大学から正式に申請いただき、その申請を同志社大学の委員会で審議します。なお、期日後は申請を受け付けられません。また協定書上 1 年を超える交換留学はできません。

- 2023 年度秋学期へ延長を希望する場合…2023 年 4 月 14 日(金) 5 PM
- 2024 年度春学期へ延長を希望する場合…2023 年 10 月 27 日(金) 5 PM

- **The exchange program at Doshisha University must be completed as the period indicated on their application documents and return to their home university.**

If exchange students wish to extend their period of the exchange program to another semester, please contact your home university and also the Office of International Students, Doshisha University by the following deadline. The official request of the extension from their home university will be deliberated at the committee meeting, and if it is determined that the extension is necessary for academic reasons, their request will be accepted.

- In case your students wish to extend to the Fall Semester 2023…by 5PM, April 14th (Fri), 2023
- In case your students wish to extend to the Spring Semester 2024…by 5PM, October 27th (Fri), 2023

学年暦 Academic calendar	2023 年度春学期 Spring Semester 2023	2023 年度秋学期 Fall Semester 2023
入寮指定日 Designated move in dates to dormitories	3月14日と15日 (COVID-19の影響で変更になる場合があります。) March 14th and 15th, 2023 (subject to change due to COVID-19 situation)	9月上旬 (日程未定) Early September, 2023 (TBA)
オリエンテーション期間 (日本語プレースメントテスト、オリエンテーション、履修指導、科目登録等) Orientation week (the Japanese Language Placement Test, orientation and course guidance & registration etc.)	3月下旬から4月上旬 Late March – early April	9月中旬から9月下旬 Mid-September – late September
<p>※入寮指定日までに来日するよう必ずご指導ください。COVID-19 対策として、日本入国時の検疫ならびに (国・地域とワクチン接種状況次第では) 指定期間の「待機 (自己隔離)」が必要です。入寮指定日までに来日しないと、日本語プレースメントテストやオリエンテーション、科目登録等の重要な行事や授業初日に間に合わない場合があります。これらの行事に参加できない場合、学業や日本での留学生活に悪影響を及ぼします。なお、感染状況に応じて入国時の検疫内容は変更される場合があります。</p> <p>※Please make sure that your students arrive in Japan on one of our designated move in dates to dormitories or even before. Quarantine at the arrival airports are required by the government of Japan. Self-quarantine is also required upon arrival for people from some countries and region due to COVID-19. If your students fail to arrive in Japan on time, they may miss important events such as the Japanese Language Placement Test, orientation, course registration and the beginning of classes. Doshisha University is not liable for any loss resulting from missing these events. Immigration restrictions are Subject to change due to COVID-19 situation.</p> <p>※オリエンテーション期間には、週末 (土曜日、日曜日) や祝日にも行事が行われることがあります。また、COVID-19 の状況により京都府外への移動や行動が制限されることがあります。週末であっても、安易に旅行等を予定することは慎むようご指導ください。</p> <p>※Some events might be held on weekends (Saturdays and Sundays) and National Holidays during the orientation period. Travelling to different prefectures or going out might be restricted due to COVID-19. Please refrain from scheduling travel during the orientation period even if it is a weekend.</p>		
科目登録 Course registration	各セメスター開始直後 At the beginning of each semester	
授業開始 First week of classes	4月第2週目 The second week of April	9月最終週 The last week of September
授業最終 Last week of classes	7月下旬 Late July	1月下旬 Late January
試験期間 Exam period	7月下旬～8月上旬 Late July to early August	1月下旬～2月上旬 Late January to early February
<p>※登録している科目の全試験が終了次第、帰国していただいて構いません。試験日程は試験期間の2～3週間前に発表されます。</p> <p>※Your students can leave Japan after they finish all exams of their registered classes. The exam schedule will be announced 2 or 3 weeks prior to the exam period.</p>		
派遣元大学への成績証明書発送 Transcript (send to the home university)	9月中旬 (春学期分) Mid-September for Spring Semester	3月下旬 (秋学期分) Late March for Fall Semester
<p>※ 上記の時期より早く発送することはできません。また、成績証明書は紙で発行します。PDF 等電子媒体では発行できません。</p> <p>※ We cannot send it earlier than the above schedule. Only a paper-based transcript is available. Doshisha University will not issue any electronic transcripts such as a PDF version due to the university policy.</p>		
その他 Others		
予防接種 Vaccinations	Vaccinations against Measles, Rubella and COVID-19 are recommended.	
宿舎案内サービス Guide service (to your dormitory) COVID-19 の状況により利用できない場合があります。	The guide service might be available on the designated dates of entering university accommodation (free of charge) NOTE: Airport Pick-up service is NOT available. Subject to change due to COVID-19 situation.	

1. 生活費 Living expenses

京都での平均的な生活費は、住居費を含めて月額 12 万円程度、**少なくとも月額 10 万円以上必要**です。1 年間の滞在資金を計画する際は、この金額を必ず念頭においてください。

The average monthly living cost in Kyoto is around 120,000JPY including rent (**at the very least 100,000JPY**). Please keep this in mind when making plans to study in Japan.

2. 宿舎 Dormitory

本学が学生宿舎を用意します。宿舎を希望する場合は、リストから複数の候補を選び申込んでください。申込状況により、希望する宿舎には住めない場合がありますがご了承ください。もし、大学の寮ではなく、自分で探した住居に住む等、大学の宿舎が不要であれば事前にお知らせください。

Doshisha University provides a single room. Exchange students need to submit the application form with a number of preferred dormitories selected from a list. If your students arrange their own accommodation by themselves, please inform the Office of International Students so as soon as possible.

3. 国民健康保険 The National Health Insurance

国民健康保険へ加入する義務があります。住居地の役所（京都市の場合は各区役所）にて加入してください。病気やけがによる医療機関受診の際、経済的負担の軽減と受診機会を確保してくれる健康保険制度のひとつです。対象の病気や医療方法等なら医療費の 7 割が保険により支払われます。日本に 3 か月を越えて在留する外国人は国民健康保険に加入する義務があります。

Compulsory enrollment / Enrollment is carried out at the local ward office.

This program which lets residents see a doctor without financial concerns as it subsidizes medical expenses when you are ill or injured. Medical and dental treatment covered by the system, 70% of the medical expenses will be paid by the National Health Insurance. The law stipulates that all foreigners staying in Japan for 3 months or longer must enroll in the National Health Insurance.

4. 学期末試験実施時期に関する注意事項 Schedule of end of term exams

グローバル教育センターと日本語・日本文化教育センターには、世界中から多数の留学生が在籍しています。各学生の事情に応じて、両センターにおける授業や学期末試験の実施スケジュールを変更することはできません。

We have hundreds of international students from all over the world in CGE and CJLC. Therefore, **we cannot change the schedule of class nor final exams based on each students' own academic calendar.**

グローバル教育センター (CGE)
(日本の文化・社会・自然に関して英語で学ぶ)
The Center for Global Education (CGE)
(studying Japanese Culture, Society, and Nature **in English**)

・原則として、CGE の学生は、CGE 提供のプログラム以外を受講することは認められません。
In principle, CGE students are not permitted to take programs other than from CGE.

・出願後に、所属センターの変更はできません。

Your students are not allowed to change the center they applied for after submission of their application materials.

・日本語・日本文化に関して日本語で学びたい場合は、日本語・日本文化教育センターに出願してください。
If your students wish to study Japanese language and culture **in Japanese**,
please apply for the Center for Japanese Language and Culture (Nichibun/CJLC).

1. 出願資格 / Requirements

詳細は協定書を確認してください。

第一言語が英語の外国人留学生、もしくは英語で行われる授業を理解できる英語能力が高い外国人留学生を対象とします。第一言語が英語でない外国人留学生が CGE プログラムに参加するには、英語におけるヨーロッパ言語共通参照枠 (CEFR) の B2 相当以上の能力の証明が必要です。ただし、英語を第一言語とする出願者は英語能力証明の提出は不要です。

Please refer to the student exchange agreement for the details.

Students whose first language is English or whose English is good enough to attend class are eligible for this course. The CGE program requires B2 level or higher in CEFR in English from students whose first language is not English. English native speakers do not need to submit the English certificate.

2. カリキュラムポリシー / Curriculum policies

1. 全学共通教養教育科目の国際教養科目群の一環として、各学部の専門を超えた様々な学問領域にわたる国際教養を培い、日本と世界が直面する課題を探求し、その課題に対して幅広くかつ総合的な判断を下すことができる力を身につける。

2. (1) 英語により行なわれる授業、(2) 海外からの留学生と日本人学生との共修、および (3) 少人数クラスのインタラクティブな方法を通じて、多様な価値観やものの見方にふれあいながら、グローバルな視点から主体的に考えて意見を発信するとともに、他者の意見を尊重して協調できる能力を伸ばす。

1. As part of the University's aim of developing internationally prepared and broadly cultivated students with an understanding of global affairs that is essential for all areas of specialization, the Center for Global Education will provide a space to comprehensively examine topics of shared concern to people in Japan and other countries from a wide variety of disciplines and perspectives.

2. (1) All classes will be conducted in English. (2) International students and students from Japan will enroll in courses together and (3) Small class sizes will allow for meaningful interaction and communication among students, which will provide exposure to different perspectives and create a space to cultivate independent thought based on a thorough understanding of the opinions of others.

3. 提供科目 / Courses

科目リスト&シラバス Lists of courses and syllabuses	In English: https://intad.doshisha.ac.jp/en/exchange/cge_curriculum.html
---	---

CGE では、世界における日本をより理解することを目的とした、人文科学から社会科学、自然・人間科学までの幅広い学問分野の科目と日本の文化、伝統に関する科目を、英語で提供します。

CGE offers inter-disciplinary courses all conducted in English, designed for international and Japanese students to foster a better understanding of Japan in a global context. The Center's program provides learning opportunities in different fields ranging from the humanities and social sciences to the natural and human sciences.

CGE で行われる授業は、外国人留学生はもちろん、日本人学生も履修することができます。外国人留学生と日本人学生が、少人数編成のクラスで、グループワークやディスカッション中心の対話型授業で共に学ぶことにより、異なる価値観やものの見方を相互に学ぶことができます。

Japanese students also attend courses offered by CGE. By studying together in a small and interactive class, exchange students and Japanese students can have more opportunities to have meaningful contact with one another, and benefit from the diversity of perspectives that are represented and shared in the classroom. In this way, the Center offers a unique space for academic collaboration between international and Japanese students that is intended to foster a dynamic academic environment.

英語圏出身またはネイティブレベル相当の英語能力がある学生は、国際教育インスティテュート (ILA) が提供する科目についても、審査の上、履修することができます。(3科目まで)

ILA の授業は、ネイティブレベルの英語で行われ、主に日本文化や社会に特化した内容です。ただし、多くの ILA 科目は受講者数に制限があるため、希望に添えない場合もあります。

CGE students from English-speaking countries, or whose English proficiency proves equivalent to a native-speaker may also enroll in courses offered by The Institute for the Liberal Arts (ILA) after consideration (up to 3 subjects). ILA courses are also conducted in English at a native level and focus mainly on Japanese culture and society. However, requests to register for ILA courses may not always be granted as many ILA courses have limited space for enrollment.

CGE 生は、日本語能力に応じて日本語科目も履修することができます。(3単位まで)

日本語科目では、日本語学習の基礎となる最重要文法事項の理解と運用力の養成を目的とします。初級で学ぶべき基本的な文型およびそれらを使った表現、特に日常生活に必要な表現を学び、日本語で簡単な日常会話と読み書きができるようになることを目指します。「聞く・話す・読む・書く」の4技能をバランスよく育成します。

CGE students are also permitted to enroll in Japanese language courses in accordance with your Japanese proficiency (up to 3 credits). The main purpose of the Japanese language courses for CGE students is to allow them to understand the elements of grammar and acquire basic conversational abilities.

4. 単位について / Credits

このプログラムの単位数の基準は、1週2時間、15週をもって2単位（日本語科目は除く）とします。

CGE 生は、1年間で30単位（1学期間で15単位）まで履修することができます。日本語科目の履修は、3コマ3単位を上限とします。ILAの科目を履修して取得した単位もこの中に含まれます。

また、週に最低7コマ以上（1コマ=90分）の授業を受けることが、法律（※）で定められています。

（※）出入国管理及び難民認定法第7条第一項第二号の基準を定める省令

The CGE program considers a course that meets for two hours, once a week (x15 weeks) as two credits (except for Japanese language classes).

The maximum course load for CGE students is 30 credits for one year (15 credits per semester). CGE students are allowed to take up to 3 credits of Japanese language classes per semester. In some cases, students who take courses offered by ILA, credits of taking ILA courses are also included in the maximum course credit load.

Students should take more than 7 classes (1 class=90 minutes) at least per week. It is prescribed by law*

*Ministerial Ordinance to Provide for Criteria Pursuant to Article 7. Paragraph (1), item (ii) of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

CGE 時間割サンプル / Example of class schedule for CGE students

	月	火	水	木	金	土
1 9:00-10:30						
2 10:45-12:15				日本語(基礎) 火3・木2・金3セットで[3単位]		
3 13:10-14:40		日本語(基礎) 火3・木2・金3セットで[3単位]			日本語(基礎) 火3・木2・金3セットで[3単位]	
4 14:55-16:25		Issues in Japanese Culture [2単位]			Japan in Modern World History [2単位]	
5 16:40-18:10		International Relations in the Postwar Era [2単位]	Issues in Intercultural Communication [2単位]		Introduction to Japanese Culture in the Global Context [2単位]	
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 9:00-10:30						
2 10:45-12:15				Japanese (Basic) Tue3・Thu2・Fri3 in a set [3 credit(s)]		
3 13:10-14:40		Japanese (Basic) Tue3・Thu2・Fri3 in a set [3 credit(s)]			Japanese (Basic) Tue3・Thu2・Fri3 in a set [3 credit(s)]	
4 14:55-16:25		Issues in Japanese Culture [2 credit(s)]			Japan in Modern World History [2 credit(s)]	
5 16:40-18:10		International Relations in the Postwar Era [2 credit(s)]	Issues in Intercultural Communication [2 credit(s)]		Introduction to Japanese Culture in the Global Context [2 credit(s)]	
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

5. その他 / Others

- CGE 生は、同志社大学の一般学生と同じ施設・設備を利用することができます。
CGE students are permitted to use the same facilities as regular students.



日本語・日本文化教育センター（日文）

（日本語・日本文化に関して日本語で学ぶ）

The Center for Japanese Language and Culture (Nichibun, CJLC)

(studying Japanese language and culture **in Japanese**)

・原則として、日文センターの学生は日文センター提供のプログラム以外を受講することは認められません。
In principle, CJLC students are not permitted to take programs other than from CJLC.

・出願後に、所属センターの変更はできません。
Your students are not allowed to change the center they applied for after submission of their application materials.

・日本の文化・社会・自然に関して英語で学びたい場合は、
グローバル教育センターに出願してください。
If your students wish to study Japanese Culture, Society, and Nature **in English**,
they should apply for the Center for Global Education Culture.

1. 出願資格 / Requirements

- 詳細は協定書をご確認ください。
- 原則として、本学入学時点で、少なくとも1年間の大学レベルの日本語学習を終えていることが必要です。
- Please refer to the student exchange agreement for the details.
- The applicants have studied Japanese at university level for at least one year at the time of enrollment.

2. 提供科目 / Courses

科目リスト&シラバス Lists of courses and syllabuses	In Japanese 【日本語】 : https://intad.doshisha.ac.jp/exchange/curriculum.html In English 【英語】 : https://intad.doshisha.ac.jp/en/exchange/curriculum.html
---	--

日文センターが提供する科目は、「日本語科目」、「日本語・英語演習科目」、「日本事情科目」、「国際事情科目」の4つの科目群に分かれています。

Nichibun offers “Japanese Language Courses”, “Japanese and English Language Seminars”, “Lecture Courses in Japanese Studies” and “Lecture Courses in International Studies”.

「日本語科目」には、《集中コース》と《選択コース》があります。

《集中コース》…各学習段階とも、「聞く」「話す」「読む」「書く」の4技能を総合的に修得する科目と、読解、文章表現、口頭表現の技能別科目から構成されています。大学での生活と学習に支障がないようにするために、効率よく反復練習し、学習の定着と能力の発展を図ります。

《選択コース》…数科目を自由に選択して履修することが可能です。

There are two courses, “Intensive Course” and “Elective Course.”

“Intensive Course” … It is designed to develop four basic skills of listening, speaking, reading and writing. The center also offers the courses that are specifically designed to improve reading comprehension, written expressions and oral expressions.

“Elective Course” … You can take some subjects from the “Japanese Language Courses” each semester, which is designated in each level.

「日本語科目」は、学期毎に日本語能力に応じて初級前期（Ⅰ）、初級後期（Ⅱ）、初中級（Ⅲ）、中級前（Ⅳ）、中級後期（Ⅴ）、中上級（Ⅵ）、上級前期（Ⅶ）、上級後期（Ⅷ）、超上級（Ⅸ）の9段階のレベルに編成し、きめ細かで丁寧な指導を行います。どの学習段階から始めるかは入学直前に行う日本語プレースメントテスト（筆記・面接）によって決定します。

“Japanese language courses” are divided into 9 different levels: elementary (I), upper elementary (II), pre-intermediate (III), intermediate (IV), upper intermediate (V), pre-advanced (VI), advanced (VII), upper advanced (VIII) and high advanced (IX). Class allocations will be made on the basis of the Japanese Placement Test (written and interview) after arrival.

「日本事情科目」では、教室内での授業や学外実習を通じて、習字や生け花、茶の湯や神社の祭礼など、京都の地の利を活かした様々な日本の伝統文化を学ぶ機会を提供しています。

“Japanese courses in Japanese studies” offers opportunity to learn Japanese traditional cultures such as calligraphy, flower arrangement, tea ceremony and Shrine festivals through classes and off-campus learning by making excellent use of our location in Kyoto.

日本語プレースメントテストで十分な日本語能力があると判断された場合は、各学部（※）で開講されている科目を履修することができます。ただし、日本語の学習段階により履修できる科目は異なります。また、演習科目、他学部生履修不可の科目等、履修することができない科目もあります。

※在籍大学で研究科に所属する大学院生に限り、研究科で開講されている科目を履修することができます。Students who are placed on a certain level or above as a result of the Japanese Language Placement Test, will be allowed to attend lectures for undergraduate* programs within the terms and conditions. However, seminar classes or specialized subjects are only open to regular students.

*Only students those who are in graduate courses at home Institutes are allowed to take classes for graduate programs.

3. カリキュラムポリシー / Curriculum policies

日本語運用能力を向上させ、日本文化に対する理解を深め、更には相互的な国際理解促進に貢献する人物を養成するため、学生の日本語能力のレベル、日本留学の目的に応じたカリキュラムを設置する。

The Center for Japanese Language and Culture sets up its curriculum for students to improve Japanese Language skills, to deepen understanding of Japanese culture and to acquire skills contributing to promotion of mutual international understanding, in accordance with Japanese Language Levels and purposes of study abroad in Japan.

4. 単位について / Credits

このプログラムの単位数の基準は、1 週 2 時間、15 週をもって 1 単位または 2 単位とします。日文生は、1 年間で 30 単位（1 学期間で 15 単位）まで履修することができます。

日本語能力が十分と認められ、同志社大学学部・研究科が提供する科目を履修して取得した単位もこの中に含まれます。

また、週に最低 7 コマ以上（1 コマ= 90 分）の授業を受けることが、法律（※）で定められています。

（※）出入国管理及び難民認定法第 7 条第一項第二号の基準を定める省令

The Nichibun Program considers a course that meets for two hours, once a week (x15 weeks) as one or two credits. The maximum course load for Nichibun-sei is 30 credits for one year (15 credits per semester).

In some cases, students whose Japanese proficiency are sufficient and take courses offered by the appropriate faculty or graduate school, credits of taking those courses are also included in the maximum course credit load.

Students should take more than 7 classes (1 class=90 minutes) at least per week. It is prescribed by law*

*Ministerial Ordinance to Provide for Criteria Pursuant to Article 7. Paragraph (1), item (ii) of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

日文時間割サンプル / Example of class schedule for CJLC(Nichibun) students

日本語1~3レベルの時間割サンプル (2レベル) / example of class schedule: Japanese Language Level from I to III (Level II)

	日本語1~3レベルの時間割サンプル (2レベル) / example of class schedule: Japanese Language Level from I to III (Level II)					
	月	火	水	木	金	土
1 9:00-10:30	日本語(総合1Ⅰ) [1単位]	日本語(総合3Ⅰ) [1単位]	日本語(総合5Ⅰ) [1単位]	日本語(総合7Ⅰ) [1単位]	日本語(総合9Ⅰ) [1単位]	
2 10:45-12:15	日本語(総合2Ⅰ) [1単位]	日本語(総合4Ⅰ) [1単位]	日本語(総合6Ⅰ) [1単位]	日本語(総合8Ⅰ) [1単位]	日本語(総合10Ⅰ) [1単位]	
3 13:10-14:40	日本語総合演習A [1単位]					
4 14:55-16:25	日本の文化特講A [2単位]					
5 16:40-18:10						
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

	日本語1~3レベルの時間割サンプル (2レベル) / example of class schedule: Japanese Language Level from I to III (Level II)					
	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 9:00-10:30	Japanese (General 1 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 3 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 5 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 7 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 9 II) [1 credit(s)]	
2 10:45-12:15	Japanese (General 2 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 4 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 6 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 8 II) [1 credit(s)]	Japanese (General 10 II) [1 credit(s)]	
3 13:10-14:40	Japanese Language Seminar A [1 credit(s)]					
4 14:55-16:25	Special Topics in Japanese Culture A [2 credit(s)]					
5 16:40-18:10						
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

日本語4レベルの時間割サンプル / example of class schedule: Japanese Language Level IV

	日本語4レベルの時間割サンプル / example of class schedule: Japanese Language Level IV					
	月	火	水	木	金	土
1 9:00-10:30	日本語(総合1Ⅳ) [1単位]	日本語(読解表現AⅣ) [1単位]	日本語(総合3Ⅳ) [1単位]	日本語(読解BⅣ) [1単位]	日本語(総合5Ⅳ) [1単位]	
2 10:45-12:15	日本語(読解AⅣ) [1単位]	日本語(総合2Ⅳ) [1単位]	日本語(文事表現Ⅳ) [1単位]	日本語(総合4Ⅳ) [1単位]		
3 13:10-14:40	日本語総合演習B [1単位]	日本の伝統文化 [2単位]				
4 14:55-16:25		中級日本語文法概論B [1単位]				
5 16:40-18:10						
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

	日本語4レベルの時間割サンプル / example of class schedule: Japanese Language Level IV					
	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 9:00-10:30	Japanese (General 1 IV) [1 credit(s)]	Japanese (Oral Expression A IV) [1 credit(s)]	Japanese (General 3 IV) [1 credit(s)]	Japanese (Reading Comprehension B IV) [1 credit(s)]	Japanese (General 5 IV) [1 credit(s)]	
2 10:45-12:15	Japanese (Reading Comprehension A IV) [1 credit(s)]	Japanese (General 2 IV) [1 credit(s)]	Japanese (Written Expression IV) [1 credit(s)]	Japanese (General 4 IV) [1 credit(s)]		
3 13:10-14:40	Japanese Language Seminar B [1 credit(s)]	The Tradition and Culture of Japan [2 credit(s)]				
4 14:55-16:25		Intermediate Japanese Grammar Overview B [1 credit(s)]				
5 16:40-18:10						
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

日本語5~9レベルの時間割サンプル (8レベル) / example of class schedule: Japanese Language Level from V to IX (Level VIII)

	日本語5~9レベルの時間割サンプル (8レベル) / example of class schedule: Japanese Language Level from V to IX (Level VIII)					
	月	火	水	木	金	土
1 9:00-10:30	日本語(総合1Ⅴ) [1単位]		日本語(総合3Ⅴ) [1単位]	日本語(総合4Ⅴ) [1単位]	日本語(総合5Ⅴ) [1単位]	
2 10:45-12:15	日本語(文事表現Ⅴ) [1単位]	日本語(総合2Ⅴ) [1単位]	日本語(読解Ⅴ) [1単位]	日本語(読解表現BⅤ) [1単位]		
3 13:10-14:40		日本語(読解AⅤ) [1単位]	日本の教育 [2単位]	日本語総合演習D [1単位]	ビジネス日本語D [1単位]	
4 14:55-16:25	日本の文字A [2単位]					
5 16:40-18:10						
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

	日本語5~9レベルの時間割サンプル (8レベル) / example of class schedule: Japanese Language Level from V to IX (Level VIII)					
	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1 9:00-10:30	Japanese (General 1 VIII) [1 credit(s)]		Japanese (General 3 VIII) [1 credit(s)]	Japanese (General 4 VIII) [1 credit(s)]	Japanese (General 5 VIII) [1 credit(s)]	
2 10:45-12:15	Japanese (Written Expression VIII) [1 credit(s)]	Japanese (General 2 VIII) [1 credit(s)]	Japanese (Vocabulary VIII) [1 credit(s)]	Japanese (Oral Expression B VIII) [1 credit(s)]		
3 13:10-14:40		Japanese (Reading Comprehension A VIII) [1 credit(s)]	Education in Japan [2 credit(s)]	Japanese Language Seminar D [1 credit(s)]	Business Japanese D [1 credit(s)]	
4 14:55-16:25	Introduction to Japanese Literature A [2 credit(s)]					
5 16:40-18:10						
6 18:25-19:55						
7 20:10-21:40						

5. その他 / Others

- 日女生は、同志社大学の一般学生と同じ施設・設備を利用することができます。
Nichibun-sei are entitled to use the same facilities as Regular students.